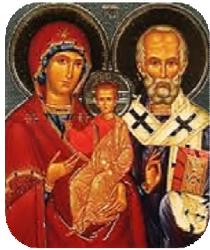


**WEEKLY ANNOUNCEMENTS: Sunday, August 5, 2012**



**CAMP SAINT NICHOLAS**  
2012 Vacation Church Camp

**CAMP BEGINS THIS WEEK - TUESDAY THROUGH FRIDAY from 9:00am-12:30pm!**

On Saturday, Aug. 11 we plan to visit Holy Archangels Monastery.  
We ask those who want to attend to please meet us there at 10:00am.

Everyone is welcome to come with us!

Please let Julie Wynn know if you if you would like to attend: [wynn@gmail.com](mailto:wynn@gmail.com)

*Sunday School*

Don't forget to register your children for Sunday School classes!

You can do so on the home-page of our website: [transfiguration.org](http://transfiguration.org) *Classes begin on Sunday, September 9th!*

**Greek School News!**

The Greek School classes will start **Friday, September 14th at 6:30pm.**

The tuition will be \$200 per year for those who register by the "early registration" date of August 25th.

After that the price will be \$280. **Please register no later than September 10th!**

You can print out a registration form at [www.austingreekschool.com](http://www.austingreekschool.com), and mail it to:  
3909 Alabaster Cv., Round Rock, 78681

**Philoptochos News**

Ladies! Get ready because we will begin our membership drive this month! Please consider joining our amazing group of women who plan fun and creative ways to raise money for various charities.

Mark your calendars now and plan to come to our Membership Tea on Saturday, September 29th.

Don't forget to "fundraise while you shop" and buy your gift and grocery cards from us!

**PILGRIMAGE TO HOGAR RAFAEL**

St. Nicholas Greek Orthodox Church in New Jersey will be taking a team to the Hogar Rafael from **November 2-9.**

If anyone is interested in going with this group to share this wonderful experience of Hogar Rafael, please contact Kori Yoder at:

[kori.yoder@gmail.com](mailto:kori.yoder@gmail.com); or by phone- 512-733-5640



**Thank you to today's Luncheon Sponsors:**  
**Nick & Chrissie Spiropoulos**

**Thank you to last week's Coffee Hour Sponsors:**  
**Zotis, Ackerman, Ambrose, Suehs, Esper**

**Next week's Coffee Hour Sponsors are:**  
**Appling, Arnold, Bakiris, Bakiris and Bell**

**Thank you to today's ushers:**  
Allen Wynn, Kevin and Tricia Korioth

**Thank you to last week's ushers:**  
Stuart Yoder, Allen Wynn, Liz Strong

**Next week's ushers are:**  
Shelley Ebeling, Chrissie Spiropoulos



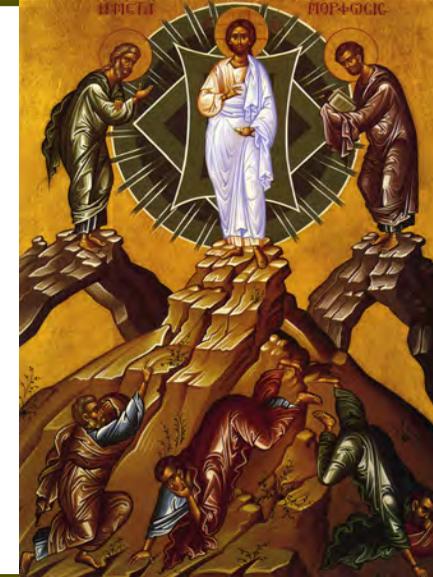
Welcome to Transfiguration,  
Your Eminence, Metropolitan ISAIAH,  
and Metropolis of Denver Church Music Federation  
Conference 2012



SUNDAY, AUGUST 5, 2012

9TH SUNDAY OF MATTHEW

FOREFEAST OF THE TRANSFIGURATION



**TRANSFIGURATION OF OUR LORD**

**GREEK ORTHODOX CHURCH**

414 ST. STEPHEN'S SCHOOL ROAD

AUSTIN, TEXAS 78746

(512) 329-6363 WEBSITE - [WWW.TRANSFIGURATION.ORG](http://WWW.TRANSFIGURATION.ORG)

SUNDAY SERVICE SCHEDULE

ORTHROS 8:30AM; DIVINE LITURGY 10:00AM

**Reverend Fr. Vasileios Flegas, Proistamenos**

574-1972

*Hymns for Today*

**Resurrection Hymn (4th Plagal Tone)**

*“From on high did You descend, O merciful Lord, for us did You endure,  
three days in the tomb that we may be, released from passions in this world,  
You who are our resurrection and our life Glory unto You O Lord.”*

*“Ex ipsus katitthes o efsplagnos tafin katethexo triimeros ina imas eleftherosis ton pathon  
i Zoi ke i anastasis imon Kirie thoxasi”*

**Hymn for the Transfiguration of Our Lord and Savior Jesus Christ**

*“Metemorfothis en to ori, Christe o Theos,  
dixas tis mathites Sou tin doxan Sou, kathos i dynando  
Lampson ke imin tis amartolis to fos Sou to aidion,  
presvies tis Theotokou Fotodota doxa Si.”*

*“When O Christ our God Thou wast Transfigured on the mountain  
Thou didst reveal Thy glory to Thy disciples in proportion as they could bear it.  
Let Thine everlasting light also enlighten us sinners.*

*Through the intercessions of the Theotokos, O Thou Bestower of light, glory to Thee.”*

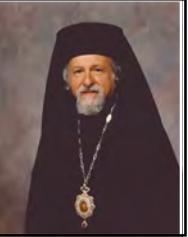
**Kontakion for the Transfiguration**

*Επί τού όρους μετεμορφώθης, καί ως εχώρουν οι Μαθηταί σου τήν δόξαν σου, Χριστέ ο Θεός  
εθεάσαντο, ίνα όταν σε ίδωσι σταυρούμενον, τό μέν πάθος νοήσωσιν εκούσιον, τώ δέ κόσμω  
κηρύξωσιν, ότι σύ υπάρχεις αληθώς, τού Πατρός τό απαύγασμα.*

*“On the mount Thou was transfigured, and Thy disciples, as much as they could bear,  
beheld Thy glory, O Christ our God; that when they should see Thee crucified,  
they would know Thy Passion to be willing,  
and would preach to the world that Thou, in truth, art the Effulgence of the Father.”*

**WEEKLY ANNOUNCEMENTS: Sunday, August 5, 2012**

**Welcome,  
Your Eminence Metropolitan ISAIAH of Denver.**



**Welcome to Austin and Transfiguration,  
Metropolis of Denver Church Music  
Federation Conference.**



**Thank you for being with us this weekend  
and for singing the Liturgy so  
beautifully this morning!**

**SERVICES FOR THIS WEEK:**

Feast of the Transfiguration-  
Sunday, Aug. 5: Festal Vespers at 6:00pm  
Monday, Aug. 6: Orthros at 9:00am; Divine Liturgy at 10:00am  
*Paraklesis* will be every weekday evening at 6:00pm  
*Great Vespers* on Saturday, Aug. 11 at 6:00pm

**ENCORE!**

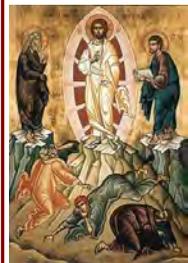
The Encore group will have a “Summer Pot Luck Supper” on **August 26th at 5pm.**  
It will be hosted by: Anita and Ralph Jones: 209 Canyon Vista Ln, Georgetown TX  
Please RSVP to Anita by Aug 23rd: ph 512 8202453

**NEW PARISH PHOTO DIRECTORY!**

Please remember to sign up for portrait sittings which will be held in the church balcony immediately following the Divine Liturgy on the following Sundays:

**August 19th and 26th; September 2nd, 9th, 16th, 23rd, and 30th**

A sign-up sheet will be available in Mt. Tabor Hall throughout the summer.



**FEAST OF THE TRANSFIGURATION OF  
OUR LORD AND SAVIOR JESUS CHRIST**

His Eminence Metropolitan ISAIAH of Denver, Reverend Vasileios Flegas,  
and the Parish Council Invite you to celebrate the Festal Weekend of the Transfiguration  
of Our Lord and Savior Jesus Christ, with the Denver Metropolis Music Federation

**Sunday Morning, August 5**

**Orthros, 9:00 am**

**Hierarchical Divine Liturgy, 10:00 am**

With the Denver Metropolis Church Music Federation

Followed by a delicious fish luncheon

generously sponsored by the Spiropoulos family

**Sunday Evening, August 5**

**Festal Vespers, 6:00 pm**

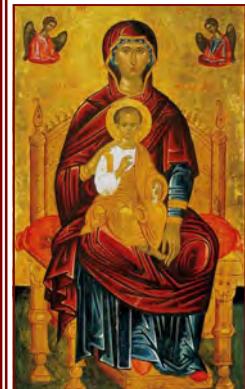
Followed by Fellowship with Hors d'oeuvres and Refreshments

**Transfiguration Feast Day, Monday, August 6**

**Orthros 9:00 am**

**Hierarchical Divine Liturgy 10:00 am**

Followed by Luncheon Celebration generously sponsored by the Encore ministry



**She is the unshaken Throne of the King, the Abode in which the Most High has dwelt.  
She is the salvation of the world, the Most Holy Place of God, who richly grants  
unto the faithful great mercy on this her holy feast.**

*Vespers of the Feast of the Dormition of the Theotokos*

Let us embrace this period of the Panaghia's Fast (August 1-15) for renewed prayer, fasting  
and almsgiving, as the blessing it is to come closer to the All Holy Mother who gave birth  
to our Lord and Savior Jesus Christ.

Just as our heavenly Father entrusted Mary, the Panaghia, to raise His Son in the flesh,  
let us in like fashion put our trust in her to bring us closer to her Son and our salvation.  
In this world of great uncertainty, let us embrace and pray the Paraklesis Service to the  
"hope of the helpless", "the cure of those in sickness", and "the unshaken Throne".

**Like God: Male, Female, and Being Human**

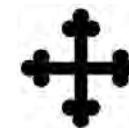
Please mark your calendars for a very special "mini-series" presented by  
Fr. David and Prsv. Vasiliki Eckley on a teaching of St. Maximus on the  
"synergy of the yearning for what is Good or Beautiful or True".

The series will be held on **Friday, August 17th from 7:00pm to 9:00pm;**  
and continued on **Saturday, August 18th** beginning with a breakfast at 9:00am and will go through  
2:00pm. There will be a lunch break at 11:00am.

August 5, 2012 - 9th Sunday of Matthew

Epistle - 1 Corinthians 3: 9-17

For we are God's co-laborers; ye are God's cultivation, ye are God's building. According to the grace of God which was given to me, as a wise architect, I have laid a foundation and another buildeth upon it. But let each one be taking heed how he buildeth up; for no one is able to lay any other foundation beside the One being laid, Who is Jesus Christ. Now if anyone build upon this foundation gold, silver, precious stones, wood, grass, straw, the work of each shall become manifest; for the day shall declare it, because it is being revealed in fire; and the fire shall put to the test the work of each, of what sort it is. If the work of anyone abide which he built upon, he shall receive a reward. If the work of anyone shall be burned, he shall suffer loss, but he himself shall be saved, but so as in the midst of fire. Know ye not that ye are God's temple, and that the Spirit of God dwelleth in you? If anyone corrupt the temple of God, God shall bring this same one to corruption; for the temple of God is holy, which ye are.



Ἀδελφοί, Θεοῦ γάρ ἐσμεν συνεργοί· Θεοῦ γεώργιον, Θεοῦ οἰκοδομή ἐστε. Κατὰ τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ τὴν δοθεῖσάν μοι, ὡς σοφὸς ἀρχιτέκτων θεμέλιον τέθεικα, ἄλλος δὲ ἐποικοδομεῖ. Ἐκαστος δὲ βλέπετω πῶς ἐποικοδομεῖ. Θεμέλιον γὰρ ἄλλον οὐδεὶς δύναται θεῖναι παρὰ τὸν κείμενον, ὅς ἐστιν Ἰησοῦς Χριστός. Εἰ δέ τις ἐποικοδομεῖ ἐπὶ τὸν θεμέλιον τοῦτον χρυσόν, ἄργυρον, λίθους τιμίους, ξύλα, χόρτον, καλάμην, ἑκάστου τὸ ἔργον φανερὸν γενήσεται· ἡ γὰρ ἡμέρα δηλώσει, ὅτι ἐν πυρὶ ἀποκαλύπτεται· καὶ ἑκάστου τὸ ἔργον ὁποῖόν ἐστιν τὸ πῦρ δοκιμάσει. Εἴ τις τὸ ἔργον μένει ὁ ἐποικοδόμησεν, μισθὸν λήψεται. Εἴ τις τὸ ἔργον κατακαήσεται, ζημιωθήσεται· αὐτὸς δὲ σωθήσεται, οὕτως δὲ ὡς διὰ πυρός. Οὐκ οἶδατε ὅτι ναὸς Θεοῦ ἐστε, καὶ τὸ πνεῦμα τοῦ Θεοῦ οἰκεῖ ἐν ὑμῖν; Εἴ τις τὸν ναὸν τοῦ Θεοῦ φθείρει, φθερεῖ τοῦτον ὁ Θεός· ὁ γὰρ ναὸς τοῦ Θεοῦ ἅγιός ἐστιν, οἵτινές ἐστε ὑμεῖς.

At that time, Jesus made the disciples get into the boat and go before him to the other side, while he dismissed the crowds. And after he had dismissed the crowds, he went up into the hills by himself to pray. When evening came, he was there alone, but the boat by this time was many furlongs distant from the land, beaten by the waves; for the wind was against them. And in the fourth watch of the night he came to them, walking on the sea. But when the disciples saw him walking on the sea, they were terrified, saying, "It is a ghost!" And they cried out for fear. But immediately he spoke to them, saying "Take heart, it is I; have no fear."

And Peter answered him, "Lord, if it is you, bid me come to you on the water." He said, "Come." So Peter got out of the boat and walked on the water and came to Jesus; but when he saw the wind, he was afraid, and beginning to sink he cried out, "Lord, save me." Jesus immediately reached out his hand and caught him, saying to him, "O man of little faith, why did you doubt?" And when they entered the boat, the wind ceased. And those in the boat worshiped him, saying, "Truly you are the Son of God." And when they had crossed over, they came to land at Gennesaret.



Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἠνάγκασεν ὁ Ἰησοῦς τοὺς μαθητὰς ἐμβῆναι εἰς τὸ πλοῖον καὶ προάγειν αὐτὸν εἰς τὸ πέραν, ἕως οὗ ἀπολύσει τοὺς ὄχλους. Καὶ ἀπολύσας τοὺς ὄχλους ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος κατ' ἰδίαν προσεύξασθαι. ὁψίας δὲ γενομένης μόνος ἦν ἐκεῖ. Τὸ δὲ πλοῖον ἦδη σταδίους πολλοὺς ἀπὸ τῆς γῆς ἀπέιχεν, βασανιζόμενον ὑπὸ τῶν κυμάτων, ἦν γὰρ ἐναντίος ὁ ἄνεμος. Τετάρτῃ δὲ φυλακῇ τῆς νυκτὸς ἦλθεν πρὸς αὐτοὺς περιπατῶν ἐπὶ τὴν θάλασσαν. Οἱ δὲ μαθηταὶ ἰδόντες αὐτὸν ἐπὶ τῆς θαλάσσης περιπατοῦντα ἐταράχθησαν λέγοντες ὅτι Φάντασμα ἔστιν, καὶ ἀπὸ τοῦ φόβου ἔκραξαν. Εὐθὺς δὲ ἐλάλησεν [ὁ Ἰησοῦς] αὐτοῖς λέγων, Θαρσεῖτε, ἐγὼ εἰμι μὴ φοβεῖσθε. Ἀποκριθεὶς δὲ αὐτῷ ὁ Πέτρος εἶπεν, Κύριε, εἰ σὺ εἶ, κέλευσόν με ἔλθειν πρὸς σὲ ἐπὶ τὰ ὕδατα· ὁ δὲ εἶπεν, Ἐλθέ. καὶ καταβάς ἀπὸ τοῦ πλοίου ὁ Πέτρος περιεπάτησεν ἐπὶ τὰ ὕδατα καὶ ἦλθεν πρὸς τὸν Ἰησοῦν. Βλέπων δὲ τὸν ἄνεμον ἐφοβήθη, καὶ ἀρξάμενος καταποντίζεσθαι ἔκραξεν λέγων, Κύριε, σῶσόν με. Εὐθὺς δὲ ὁ Ἰησοῦς ἐκτείνας τὴν χεῖρα ἐπελάβετο αὐτοῦ καὶ λέγει αὐτῷ, Ὁλιγόπιστε, εἰς τί ἐδίστασας; καὶ ἀναβάντων αὐτῶν εἰς τὸ πλοῖον ἐκόπασεν ὁ ἄνεμος. Οἱ δὲ ἐν τῷ πλοίῳ προσεκύνησαν αὐτῷ λέγοντες, Ἀληθῶς Θεοῦ υἱὸς εἶ. Καὶ διαπεράσαντες ἦλθον ἐπὶ τὴν γῆν εἰς Γεννησαρέτ.

### WELCOME VISITORS!

We welcome all new visitors who worshipped with us this morning. We are pleased to have you with us!  
Please join us next door after service for coffee and fellowship.

There is material in the entrance of the church regarding ministries and events of Transfiguration.  
You are invited to complete the information form below and either put it in the collection plate,  
or mail it back to us. We hope that you will return often to worship with us and grow in Christ!

### Receiving Holy Communion

The sacrament of Holy Communion is reserved for only baptized and/or Chrismated Orthodox Christians who have properly prepared by fasting, prayer and confession. The Orthodox Church is not in sacramental communion with any other church outside the Orthodox Christian Faith. If you are not Orthodox, you are invited with everyone to receive the Antidoron (blessed bread) at the end of service. If you would like information about the Orthodox Church and becoming an Orthodox Christian, please see Father Vasileios after services.

### PRAYERS FOR HEALTH

Dolly, Betty, Arlena, Sophie, Archie, Lou, Thomas, Kathy, Suzanne, Pat, Steve, Nina, Katheryn, Panayioti, Anna, Margaret, Sami, Ibrahim, Mary, George, Susan, Matthew, Ellen, Katina, Nelda, Nick, Elaine, Malone, Tracy, Richard, Lilly, Kimberly, Jamil, Dimitrios, Lisa, Maggie, Mindy, Joan, Nakis, Micky, Kiane, Lari, Ed, Sally, Mariana, Brian, Kaeley, Tristan, Matt, Jeff, Sophia, Angela, Jennifer, Romeo, Konstandinos, Elia, Rose Marie, Bilyana, Maria, Susan, Jane, Clara, Costa, Cindy, Philip, Barbara, Evangia, Michael, Jeffrey, Victoria, Nicole, Anastasia, Katie, Suzanne, Katie, Stella, Michael, Nicole, George, Katherine, Fr. Peter, Venton, Nick, Sandy, Caleb, Pete, Wendy, Lorraine, Tina, Anna, Michael, Anna, Pamela, Shawn, Megan, Leo, Christy, Glenn, Philip, Katelyn, Joshua, Jason, John, Julia, Nick, Maria, Carolyn, Betty, Ruth, Nicholas, Joyce, Connie, Deacon George, Ralph, Vana, Andreas, the Nun Elizabeth, Alexandra, Arsinoi, Sultana, Boyd, Argyre, Carol, Susie, Soultana, John, Eliana, John, Dimitrios, John, Nick, Cecilia, George, Ricky, Mackenzie, Leah, Cynthia, Georgia, Eudoxia, Mark, infant James, Ben, Michael, Rod, Nici, Phyllis, George, Helena, Kinley, Shiloh, Lili, Jacob, Bill, Albina, Allison, Nina, Kimberly, Madeleine, Michael, Dion, Harry, Vero, Trey, Paul, Clifford, Andriani, Katy, John, Nicholas, Martha, Joseph, Maggie, Zachary, MaryAnn, Tom, Jan, Alice, James, Michael, Tom, Rebecca, Marie

### PRAYERS FOR THOSE IN OUR ARMED FORCES:

SGT Jennifer D. Atkinson, SSG John Atkinson, COL Dave Romine, CPT James Alfaro,  
SSG Deane Anderson, CPT William Willett, MAJ Timothy Ullman, MAJ Chris Chase,  
Cadet Mindy Keys, SPC Andrew Bentzel